

学校法人 城西大学 国際学術文化振興センター

# JOSAI INTERNATIONAL CENTER for the Promotion of Art and Science (JICPAS)

学校法人 城西大学  
〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町3-26  
☎03-6238-1300  
http://www.josai.jp/

## Newsletter

Josai University Educational Corporation  
3-26 Kioi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo ☎03-6238-1300 <http://www.josai.jp/>

*No.21*  
(2015.9.30)

### Mizuta Mikio Memorial "Global Lecture" Series

#### Josai Hosts Special Keynote Lecture by Former Malaysian Prime Minister Mahathir as Part of Mizuta Mikio Memorial "Global Lecture" Series

Mizuta Mikio  
Memorial  
"Global Lecture"  
Series

Date: May 21, 2015

Place: Josai University Educational Corporation, Tokyo Kioicho Campus

On May 21, 2015, Josai University Educational Corporation invited former Malaysian Prime Minister Mahathir bin Mohamad to give a keynote lecture entitled "Enhancing Knowledge for Peace: A Message to Future Leaders & Global Citizens" at the Tokyo Kioicho Campus as part of Josai's 50th anniversary.

Josai also commemorated the event by awarding Mr. Mahathir an honorary doctoral degree in conjunction with the opening of the Josai Center for ASEAN Studies.

As part of their 50<sup>th</sup> anniversary festivities, Josai organized the Mizuta Mikio Memorial "Global Lecture" Series that invites globally influential people and exceptional scholars from both Japan and abroad to speak on the cultivation of

global human resources. Mr. Mahathir is the first such speaker in this series. Mr. Mahathir was the 4<sup>th</sup> Prime Minister of Malaysia. Beginning as a medical practitioner, he switched to politics and served as Malaysia's longest-standing Prime Minister from 1981 to 2003. As an Asian leader with knowledge of Japan, Mr. Mahathir espoused a "look East" policy that looked to Japan rather than the West for a model of economic development. Thanks to his exceptional and sustained leadership, Malaysia's national power has grown exponentially. During a Chancellor Mizuta-led Josai delegation visit to Malaysia in January 2015, the delegation was invited to Mr. Mahathir's residence. It was then that Chancellor Mizuta announced Josai's plans for a Global Lecture Series and secured Mr. Mahathir's participation. Arriving to the Tokyo Kioicho Campus on the morning of May 21, Mr. Mahathir's delegation was greeted by domestic and exchange students as well as faculties from both Josai University and Josai International University to tour the 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> buildings of the Kioicho campus. In the 1<sup>st</sup> building's auditorium, Chancellor Mizuta greeted the guests saying: "It is a great honor to have the opportunity to hear a speech from a leader that has contributed to the peace and prosperity of Asia." In his lecture, Mr. Mahathir said, "Though Malaysia has been involved in territorial disputes with its five neighboring nations, they have all been resolved in accordance with the International Court of Justice without starting wars. Japan must not resort to war in the name of territorial disputes. We must send a message to the world that war is the most serious of crimes."



Mr. Mahathir receives his honorary doctor degree



Mr. Mahathir delivers his lecture



Mr. and Mrs. Mahathir hold school mascots given to them by students

The auditorium was filled to capacity with Asian government officials and leaders, as well as JU and JIU faculties and students. Students from Josai satellite universities also attended the event. The entire audience listened with great attention to the precious words from this Asian global leader.

The guests then moved to an hotel for a luncheon party following the lecture. Former Chairman of the Japan Business Federation Hiromasa Yonekura, Consultant for Sumitomo Chemical Company, Ltd. and toastmaster Ryoki Sugita, former President of Nikkei Inc. Yoshiaki

Ito, as well as the managing directors of the Mainichi Newspapers also joined the festivities.

The newly opened Josai Center for ASEAN Studies will be located on the 2<sup>nd</sup> building of the Tokyo Kioicho Campus with Josai University Vice President Kenji Sugibayashi and former Malaysian Minister of Tourism Ng Yen Yen serving as joint directors. Here at Josai, we continue to work for the promotion of academic exchange and joint research between Japan and the ASEAN region and the cultivation of human resources for the extension of international relations.

## Josai Hosts “Special Keynote Lecture by Dr. Ezra F. Vogel” as Part of Mizuta Mikio Memorial “Global Lecture” Series

Mizuta Mikio  
Memorial  
“Global Lecture”  
Series

Date: June 13, 2015

Place: Josai University, Sakado campus

On June 13, 2015, Josai University Educational Corporation (Chancellor Noriko Mizuta) invited Dr. Ezra F. Vogel, who is an honorary professor of Harvard University (U.S.) to give a keynote lecture entitled “East Asia in the Next Fifty Years” at the Sakado Campus in Sakado City, Saitama Prefecture, as part of Josai’s 50<sup>th</sup> anniversary. To commemorate the lecture, Josai presented Dr. Vogel with a honorary doctorate.

As part of their 50<sup>th</sup> anniversary festivities, Josai promotes the Mizuta Mikio Memorial “Global Lecture” Series that invites globally influential people and exceptional scholars from both Japan and abroad to speak on the cultivation of global human resources. Dr. Vogel was the second guest after the Former Malaysian Prime Minister Mahathir bin Mohamad, who gave a lecture on May 21.

After acquiring a doctorate (sociology) from Harvard University in 1958, Dr. Vogel came to Japan to research the Japanese language and family relationships in Japan and stayed for 2 years. In 1972, he was appointed the director of the East Asian Research Center in the University. He released “Japan as Number One”, which became a best-seller in Japan, in 1979. In recent years, his book “Deng Xiaoping and the Transformation of China”, which was released in 2013 after 10 years of research, also became popular. This lecture was realized after Chancellor Mizuta, who lived in the U.S. for many years as a comparative literature researcher, requested that Dr. Vogel, who is an old acquaintance, give a lecture.

Dr. Vogel arrived at Sakado Campus, being welcomed by the faculty members, students, and exchange students in Josai University and Josai International University in the morning on the day of the lecture. After enjoying the ukiyoe collection in the Mizuta Museum of Art, he attended the honorary doctorate presentation ceremony and gave a lecture.

After the honorary doctorate presentation ceremony held in the Seiko

Hall, Chancellor Mizuta praised Dr. Vogel’s achievements in her speech, saying that he “has made academic and research contributions that are necessary not only in the research of Japan but also in the peace and prosperity of this region”. In the lecture, Dr. Vogel followed the political, economic, and social changes in Japan, China, and the U.S. during 25 years by dividing the period before and after 1989, in which the fall of the Berlin Wall and the Tiananmen Square incident took place. He raised “continuation of economic growth”, “deterioration of environmental issues”, and “expansion of international exchanges” as the key points to capture East Asia in the future. He went on to point out that the U.S. “must cooperate with China on environmental issues”. He advised that China, which has achieved economic growth and is creating conflicts with the neighboring countries, “should keep a low profile in its foreign policy”. He also made the audience laugh, saying that “Japan needs to learn more natural English”. He then concluded that (Japan) “needs to be more patient in order to get along with neighboring countries (mainly Korea). Japan’s representative must have considerations and a sense of responsibility”. Dr. Vogel also thoroughly answered questions by students, such as “what should the younger generation do in this time of aging society with the declining birth date?”, etc.

Approximately 500 people filled the hall, including the guests such as Kuniko Koda, who is a member of the House of Councillors, and Mayor Hayato Shimizu of Saitama City, etc., faculty members and students of Josai University and Josai International University, researchers, residents in the community, etc. The audience listened to the lecture of Dr. Vogel, which is supported by his many years of academic studies, with passion.

A reception was also held after the lecture, and pleasant conversations were held, surrounding Dr. Vogel.



Chancellor Mizuta presenting Dr. Vogel with the honorary doctorate



Dr. Vogel during the lecture

## Josai Hosts Lecture by Nobel Prize for Physics Recipient Makoto Kobayashi as Part of Mikio Mizuta Memorial Global Lecture Series for University's 50<sup>th</sup> Anniversary

Mizuta Mikio  
Memorial  
"Global Lecture"  
Series

Date: July 9, 2015

Place: Josai University, Sakado campus

On July 9, 2015, the Josai University Educational Corporation (Noriko Mizuta, Chancellor) hosted a lecture by Nobel Prize for Physics Recipient and Director of the Japan Society for the Promotion of Science's Research Center for Science Systems, Makoto Kobayashi, entitled "Antimatter—From Elementary Particles to Space" at Josai University's Sakado campus in Saitama. This event was organized as part of Josai's 50<sup>th</sup> anniversary festivities and the Mikio Mizuta Memorial Lecture series, which invites distinguished guests with exceptional academic accomplishments as well as domestic and global influence to speak about global human resource cultivation. Dr. Kobayashi is the third speaker of this series, with former Malaysian Prime Minister Mahathir bin Mohammad having given a lecture on 5/21 and Harvard Professor Emeritus Ezra F. Vogel on 6/13.

Dr. Kobayashi was born in Aichi prefecture in 1944. As a physicist specializing in particle physics, has worked as a Professor at the National Laboratory for High Energy Physics (now the High Energy Accelerator Research Organization, or KEK) and the Director of the Institute of Particle and Nuclear Studies for the KEK. Dr. Kobayashi and his collaborator Toshihide Masukawa (director general of Kobayashi-Maskawa Institute for the Origin of Particles and the Universe at Nagoya University) were jointly awarded half of the Nobel Prize for Physics in 2008 for their work explaining CP-violation within the Standard Model of particle physics, with the other half going to Professor Emeritus Yoichiro Nambu at the University of Chicago.

Chancellor Mizuta provided opening remarks at the lecture that took place in Seiko Hall, saying, "It is a great honor to have Dr. Kobayashi here today, whose extraordinary scholarly accomplishments have been acknowledged not just in Japan but worldwide. His lecture here will prove to be both extremely significant and a valuable reference tool for the future."

Dr. Kobayashi began by stating that, "[Antimatter] is a material that we

have trouble putting to practical use, but that nonetheless bears a critical connection to our fundamental existence." He then went on to explain the structure of matter from particles as well as the basic principles and history concerning antimatter, before discussing his theory of "CP-violation" that led to his Nobel Prize nomination. Dr. Kobayashi also touched on issues surrounding the Big Bang. In the high temperature and density that marked the beginnings of space, particles and antiparticles coexisted, but as temperatures cooled, antiparticles were replaced by particles only. As Dr. Kobayashi stated, hinting at the future direction of his research, "In current scientific models, the evolution of space cannot be fully explained. This implies the existence of some unknown mechanism of violation."

The lecture was followed by a short conversation between Dr. Kobayashi and former MEXT Vice-Minister and current director of the Josai Center for Graduate Studies, Motoyuki Ono, during which Dr. Kobayashi described a few behind-the-scenes episodes from the Nobel Prize award ceremony. Dr. Kobayashi concluded the conversation by commenting on the future of basic research in Japan: "The young population of Japan has decreased significantly. As a result, if the rest of us don't continue to work hard, our high standards of research will not be maintained. I would urge you to believe in yourself and your endeavors and continue to move forward."

During the Q&A session that followed, Dr. Kobayashi responded respectfully to each student inquiry, with the audience of 600—including Tsurugashima city mayor Yoshiro Fujinawa, members of the local community and industry representatives, high school teachers, and Josai University students and faculty—listening with intent curiosity.

The event carried over to the reception in the Faculty of Business Administration media area, where participants surrounded Dr. Kobayashi in casual conversation. Dr. Kobayashi gracefully responded to each student request for a commemorative photo with a big smile.



Dr. Kobayashi explains the structure of matter



Dr. Kobayashi (left) and Mr. Ono in conversation

## Mikio Mizuta Memorial Global Lecture Series Continues with Lecture by Studio Ghibli Managing Producer Toshio Suzuki as Part of Mikio Mizuta Memorial Global Lecture Series for University's 50<sup>th</sup> Anniversary

Mizuta Mikio  
Memorial  
"Global Lecture"  
Series

Date: July 10, 2015

Place: Josai University Educational Corporation, Tokyo Kioicho Campus

On July 10, 2015, as part of Josai University Educational Corporation's (Noriko Mizuta, Chancellor) 50<sup>th</sup> anniversary, Studio Ghibli Managing

Producer Toshio Suzuki gave a lecture entitled "Animation from Japan to the World: Art, Technology, and Production" at the Tokyo Kioicho Campus.

This event was organized as part of Josai's 50<sup>th</sup> anniversary festivities and the Mikio Mizuta Memorial Lecture Series, which invites distinguished guests with exceptional academic accomplishments and domestic and global influence to speak about global human resource cultivation. Mr. Suzuki was the fourth speaker in the series following lectures by former Malaysian Prime Minister Mahathir bin Mohammad on 5/21, Harvard Professor Emeritus Ezra F. Vogel on 6/13, and Nobel Prize winner for Physics Makoto Kobayashi on 7/19. Mr. Suzuki was born in 1948 in the city of Nagoya. After graduating from the Literature department of Keio University, Mr. Suzuki began working for Tokuma Shoten Publishing. He then worked as a writer for *Asahi Entertainment Weekly* and editor for *Animage*, before joining Studio Ghibli. Mr. Suzuki has produced many Ghibli films including those by renowned directors Isao Takahata and Hayao Miyazaki. Some of his major production credits include *Princess Mononoke*, *Spirited Away*, *Ponyo on the Cliff by the Sea*, *The Wind Rises*, and *The Tale of Princess Kaguya*. This particular lecture was made possible with the help of Naoki Sato, President of the Nikkatsu Corporation.

Chancellor Mizuta provided opening remarks for the lecture at the Kioicho Campus' 1<sup>st</sup> building hall. "If you talk to exchange students, many will say that their interest in coming to Japan was first sparked through the medium of animation. This demonstrates the tremendous influence animation has on young people not only in Japan but worldwide, as well as its ability to change culture. I am hoping that this lecture will prove to be a significant and enjoyable experience," she said. This lecture was conducted with Director of Josai's Japan Asia Image and Professor of the Division of Critical Studies School of Cinematic Arts, University of Southern California Akira Mizuta Lippit serving as

interviewer. Mr. Suzuki described his job as producer as being a "jack-of-all-trades, but above all else a friend to the director and a trustworthy confidant who maintains this environment throughout the creative process." Regarding production, he said, "I have never once held a production meeting. The plan instead emerges through everyday conversation and idle talk." Mr. Suzuki also provided fascinating behind-the-scenes stories about the production of *Nausicaä of the Valley of the Wind*, *Howl's Moving Castle*, *Ponyo on the Cliff by the Sea*, and other films. Mr. Suzuki also discussed the difference in response to Studio Ghibli films overseas and his own personal favorite films. Regarding the latter, he said, "Since being on break, I've been collecting all the Woody Allen films that had such an influence on me." Mr. Suzuki revealed that Hayao Miyazaki—who has recently retired from directing feature length films—is currently in production of a short animated film in 3DCG called "The Caterpillar's Rags" that will be screened at the Ghibli Museum in Mitaka. "Directors like Spielberg and Lucas created new trends in cinema, but we are still awaiting the arrival of a new cinema. This is what Miyazaki is attempting to do in 3D. I think it's really incredible," he said.

During the Q&A session, Mr. Suzuki was asked what his driving force was, to which he answered, "You can't do anything on your own. You have to find someone you can work with. The role of friends is really important." He then added, "In the case of Miyazaki and I, we'd fight each other tooth and nail, while thinking, 'Am I really going to lose to this guy?' That's my driving force," drawing laughs from the audience. In the lecture hall and the large classrooms where the lecture was broadcast, JIU media studies students, Josai faculty and students, and exchange students alike were able to enjoy Mr. Suzuki's lecture, which abounded with humor and amusing anecdotes.



Mr. Suzuki (right) addresses the audience with interviewer Prof. Mizuta Lippit



Mr. Suzuki fields questions from students

## Anniversary

### Concert to celebrate the 50<sup>th</sup> anniversary of the founding of Josai University Educational Corporation

Date: April 20, 2015

Place: Josai University, Sakado Campus



On April 20, 2015, Josai University Educational Corporation organized a concert at Josai University's Sakado Campus's Seiko Hall (Saitama prefecture, Sakado city) to celebrate the 50<sup>th</sup> anniversary of its founding. Our university seeks to strengthen international exchange and actively pursue exchanges with other universities in the world. Last year, our university has particularly strengthened international

exchange with universities in central European countries and ASEAN countries. Starting with the Budapest Business School in 2007, our university has now signed academic exchange agreement with nine universities in Hungary and particularly developed student exchange with Hungary. This concert featured performances by musicians who have deep ties with Hungary.



Ambassador Szerdahelyi greeting the audience

Before the concert, Chancellor Noriko Mizuta greeted the audience saying “Today we begin to celebrate the 50<sup>th</sup> anniversary of the founding of our university. In addition to promoting international education, our relationship with Hungary has become a great strength. Starting with Liszt, Hungary has produced many distinguished musicians. Please enjoy today’s concert given by active musicians.” Following Chancellor Mizuta welcome words, István Szerdahelyi, Hungarian ambassador to Japan, expressed his gratitude saying “When leading Hungarian figures come to Japan, they are always invited by Josai University and I see the excellent results of this relationship. I am very gratefully that you can all listen to Hungarian music today.” The concert started with Miyuji Kaneko’s (whose father is Japanese and mother Hungarian) piano performance of Chopin’s Polonaise No. 6 “Heroique.” The concert then featured 14 pieces interpreted by Budapest born István Kohán (clarinet), Miwako Handa (soprano) and Reiko Szerdahelyi (piano, Ambassador Szerdahelyi’s wife) who played Liszt’s Concolation No. 3 and Hungarian composer Bartók’s Roman nepi tancok as well as Japanese songs by Yoshinao Nakada and “Hana” by Rentaro Taki. This beautifully cheerful concert was attended by about 500 people including Akiko Igaya, managing director of the Japan-Hungary Friendship Association, members from this association as well as faculty members, students and exchange students.



Miyuji Kaneko (back) and Reiko Szerdahelyi's performance

Following this concert, we are expecting that exchanges between our university and Hungary as well as between our university and Hungarian universities will develop more and more. Our university was established in April 1965 by Mikio Mizuta, who held various political offices including that of Minister of Finance, with the goal of “Character building through learning.” In 1983 a women community college was open by Josai University (which afterwards became Josai Base College), then in 1992 Josai International University opened in Togane, Chiba prefecture. In 2005, a central campus was opened in Kioicho (Tokyo, Chiyodaku) to bring together our three universities.



From left: Miyuji Kaneko, Miwako Handa and István Kohán

## Josai’s Sakado Campus Opens Mikio Mizuta Memorial Hall Exhibition Room



Date: July 1, 2015

Place: Josai University, Sakado campus

On July 1, 2015, the Josai University Educational Corporation (Noriko Mizuta, Chancellor) announced the opening of the Mikio Mizuta Memorial Hall Exhibition Room on Josai University’s Sakado campus, located in Saitama prefecture. As part of Josai’s 50<sup>th</sup> anniversary and to document the path of university founder Mikio Mizuta and the

philosophy and ideals that he shared, Josai has scheduled the construction of the Mikio Mizuta Memorial Hall to serve as a cornerstone of our university’s development. During its period of construction, Josai has installed a temporary exhibit in the Student Hall portion of the auditorium.



The ceremonial ribbon cut



Display featuring the founder's desk and uniform

Nearly 600 people participated in the opening ceremony outside the auditorium, including Ambassador of Bulgaria to Japan, Mr. and Mrs. Georgi Vassilev; Sakado mayor Kiyoshi Ishikawa; and member of the prefectural assembly, Kiyotaka Ishibashi, in addition to members of the Josai University and Josai International University (Togane, Chiba) local community, as well as faculty and students. Chancellor Mizuta, who provided opening remarks, expressed her gratitude by saying, “I am so pleased that such a great number of people have come to see the exhibition organized in our founder’s honor.” Chancellor Mizuta continued by touching on the accomplishments of Josai’s founder. “The construction of the Memorial Hall was planned in the interest of sharing the history of Josai University with current students, faculty, and alumni. Our founder embodied the spirit of the Meiji era through his belief in education and his shouldering of the responsibility to cultivate human resources that could contribute to society, the nation, and global society, a mission he devoted himself to until his death.” She added that, “Though this is a temporary exhibit, I hope that all of you will visit the Sakado campus again, not just today.” Chancellor Mizuta, Ambassador Vassilev, Mayor Ishikawa, Prefectural Assembly Member Ishibashi, and student representatives participated in the ribbon cutting ceremony before proceeding to the exhibit. The exhibition room is roughly 160 square meters and divided into three sections—“Archtypal Scenes of Mikio Mizuta,” “Recovery from Ruins,” and “The Founding of Josai University.” The exhibit itself features panel

displays with around 130 pieces of memorabilia from Mikio Mizuta’s life, including the order of the first class of the Grand Cordon of the Order of the Rising Sun and various medals of honor from other countries, a silver cup, name badge, and desk from his office, as well as a Go board, inkstone, and full uniform. The visual media area narrates the founder’s life from his upbringing to his many career accomplishments and allows viewers to visually witness Josai University’s history and evolution. This exhibit, including the display of the founder’s personal effects was made possible by the cooperation of the Kamogawa Folk Archive, which is in charge of the storage and presentation of these materials.

Following the exhibit, Ambassador Vassilev and his spouse joined Chancellor Mizuta in a tour of the Seiko Mizuta Memorial Rose Garden, which was opened in October 2013 to commemorate the 30<sup>th</sup> anniversary of Josai Base College. The 20 Bulgarian rose plants that were donated by Ambassador Vassilev at the garden’s opening have now bloomed to their full proportions and the couple posed for a commemorative photo with Chancellor Mizuta before the ring of lush red flowers.

At the reception that followed in the media area of the Faculty of Business Administration building, many distinguished visitors—including Ambassador Vassilev, Prefectural Assembly Member Ishibashi, Togane Vice-Mayor Koichi Furukawa, Kamogawa Vice-Mayor Masao Shoji, Moroyama Council Vice-Chairman Hideki Sato, and Josai Alumni Association President Fumio Suzuki—gave congratulatory talks upon the exhibit’s opening.

## Josai Holds Foundation Stone and Completion Ceremony for International Student Dormitory and Awa Global Village



Date: September 1, 2015

Place: Josai International University, International Student Dormitory, Awa Global Village

On September 1, 2015, a foundation stone and completion ceremony was held for the newly constructed International Student Dormitory and Awa Global Village (AGV) on the Josai International University campus.

Beginning with Kamogawa city mayor Takao Hasegawa, members of the Faculty of Tourism Association, Apartment Owners Association, Parent-Teacher Association, family members of the university founder, and members of the local community were on hand for the event, in addition to guests from abroad including Professor Du Fenggang of the Dalian University of Technology, Professor Eric Hertzler of the Université Paris-Est Créteil Val de Marne, and Councillor Corinna Del Bianco of the Fondazione Romualdo Del Bianco in Italy. Also in attendance were Mr. Sumiho Ohta and his colleagues from S. Ohta Architect and Associates, as well as representatives from the construction company the Shimizu Corporation, Takasago Thermal Engineering Co., Ltd., and Yurtec Co., Inc. all of whom gave their utmost efforts toward the completion of this project.



Ribbon cutting ceremony

The newly completed AGV was planned as part of the 50<sup>th</sup> anniversary of Josai’s founding and to further enrich the university’s learning environment. The dormitory itself is intended primarily for international students and is able to house a maximum of 101 occupants.

One of the structure’s special features is its inner courtyard, which is meant to serve as a meeting space to facilitate exchange between students and members of the community. With the housemasters and International Student’s Association as its center, the AGV will also host many different events aimed at strengthening university relations with the community.

Ultimately, the goal of AGV is to be not only a “living space” but also a “learning space” that facilitates language learning, cultural understanding, and communication and a “place of international exchange” where one can have a study abroad experience at home. In so doing, we hope to foster young people who can serve as human resources in the global tourism industry both in Asia and other parts of the world.



AGV inner courtyard



## International Exchange

### Josai Delegation Visits Dalian, Shenyang

Date: May 30-June 4, 2015

Place: Dalian University of Foreign Languages, Dalian University of Technology,

Dongbei University of Finance and Economics, Northeastern University; People's Republic of China



#### Josai Dalian-Northeastern University Alumni Association Celebrates the 50<sup>th</sup> Anniversary of the Josai University Educational Corporation

On May 30, 2015, a reception was held at a hotel in downtown Dalian to commemorate the 50<sup>th</sup> anniversary of Josai University Educational Corporation's founding and the 4<sup>th</sup> meeting of the Josai Dalian-Northeastern University Alumni Association. The gathering was also used to commemorate the life of Mr. Takashi Murai, who passed away in 2014. Assistant Director of the School of Foreign Languages at the Dalian University of Technology and graduate of the Japan-China Joint Doctoral Program, You Zhishen, served as MC for the festivities. Many participants gathered for the reception, including Japan-China Joint Doctoral Program graduates and current students, JMBA scholarship and joint education program alumni, recipients of the "Takashi Mukaibo Memorial" Takashi Murai and "Mikio Mizuta Memorial" Noriko Mizuta Scholarships, privately funded graduates of the exchange program, members of the Dalian People's Foreign Friendship Association, and associates from the Dalian University of Technology, Dalian University of Foreign Languages, and Northeastern University who were close to Mr. Murai.

Chancellor Noriko Mizuta, overjoyed at the opportunity to see alumni again, said, "I would like to honor Mr. Murai's dying wish by working to extend the cultivation of human resources in Japan and China all the more." Josai honorary doctoral degree recipient and former advisor to the China Business Executives Academy, Dalian, Lin Anxi; former Secretary-General of the Dalian University of Technology, Zhang Dexiang; Dalian University of Technology professor and President of the Dalian China-Japan Alumni Association, Du Fenggang; Professor Chen Yan of the Dalian University of Foreign Languages; and others also provided words of greeting.

The alumni gathered for the reception pledged to continue to work for the development of their field, Japanese language education, and their home institutions while contributing to facilitation of mutual understanding between China and Japan.

In closing, as a gift to commemorate their 50<sup>th</sup> anniversary, the Josai

Dalian-Northeastern University Alumni Association generously presented Josai with an acacia tree that serves as a symbol of Dalian and offered to provide a memento to decorate the Mikio Mizuta Gallery.

#### Josai Pays a Visit to President Sun Yuhua of the Dalian University of Foreign Languages

On the morning of June 2, 2015, the visiting Josai delegation held an informal talk with Dalian University of Foreign Languages' President Sun Yuhua. This meeting occurred just after President Sun's return from Russia and just prior to the delegation's move to Shenyang. This meeting served as an opportunity not just to renew old friendship, but to discuss future plans for the two schools' exchange program. Particular attention was given to Dalian's plans for a new department in Senior Care, which they hope to develop in cooperation with Josai. In addition, President Sun, who specializes in Russian, provided a Russian translation of Chancellor Mizuta's lyrical score "Unwritten Love Letter," as a contribution to multilingual education.

#### The Dalian University of Foreign Languages Hosts International Symposium on "Contemporary Poetry and Translation"

On June 1, 2015 at 1:30 PM, an international joint symposium titled, "On Contemporary Poetry in Japan and China—Contemporary Poetry in Translation" was held at the Dalian University of Foreign Languages. The event was sponsored by the Dalian University of Foreign Languages, Josai University, and Josai International University, with the support of the Japan-China Association for Short Poetry.

The first portion of the symposium began with opening remarks from Dalian University of Foreign Languages Vice President Liu Hong and Josai University Education Corporation Chancellor Noriko Mizuta. This was followed by a lecture on *kanpai* by Professor Chen Yan (Dalian University of Foreign Languages) and a talk on the stirring poem "The Voice of the River Goddess" by Professor Gozo Yoshimasu (poet, Josai International University).



Commemorative photo with all alumni association members



A view of the discussion

The second section featured a reading by Gozo Yoshimasu, Noriko Mizuta, Xiao Xiao, Han Yan, Tian Yuan, and friends of the Carillon Road Group of quatrain's composed for this symposium. After each poet's reading of their work composed in their native language, DUFL students gave readings of the translated poems in Japanese. Perhaps the most moving thing was not just the students' fluent Japanese pronunciation, but the glow in their eyes while they demonstrated an impeccable ability to capture the rhythm of each line and the emotion contained in the author's verse. This proved to be an extremely fresh and significant exercise for both universities.

In the third section, a "Carillon Street" roundtable discussion on poetry and translation was held with Noriko Mizuta, Chen Yan, Du Fenggang, Liu Ligu, Gozo Yoshimasu, and Tian Yuan as participants. Many different perspectives and solutions on the difficulty of translation were expressed, with all participants agreeing on the critical nature of the topic. That this symposium on contemporary poetry and translation included the contributions of many poets and the collaboration of universities in both China and Japan is a considerable accomplishment for the field of education. This is a project that we hope to continue to pursue in the future.

### Josai Visits Dalian University of Technology Secretary Wei Xiaopeng

On June 2, 2015 at 10:00 AM, a Josai University Educational Corporation delegation led by Chancellor Noriko Mizuta paid a visit to newly appointed Dalian University of Technology Secretary Wei Xiaopeng.

Secretary Wei has been apprised of all the details and achievements of the Dalian-Josai academic exchange—including the awarding of scholarships, the Japan-China Joint Doctoral Program, the JMBA program, and the Mikio Mizuta Memorial Book Donation—and expressed his gratitude for each one during their visit. This being their first meeting, the delegation was grateful to enjoy such a long discussion with Secretary Wei and reconfirm their mutual pledge to value and build upon their relationship of academic exchange.



Meeting with DUT Secretary Wei Xiaopeng

### Dalian University of Technology Hosts Ceremony for "Takashi Mukaibo Memorial" Takashi Murai Scholarship, "Mikio Mizuta Memorial" Noriko Mizuta Scholarship, and 11<sup>th</sup> Mizuta Mikio Memorial Book Donation

On the morning of June 2, 2015, as an extension of Josai's meeting

with Secretary Wei Xiaopeng, a ceremony announcing this year's recipients—numbering twenty in all—of the "Takashi Mukaibo Memorial" Takashi Murai and "Mikio Mizuta Memorial" Noriko Mizuta Scholarships was held at the Dalian University of Technology. This year's recipients were selected from a prodigious pool of PhD and Master's students who are deemed uniquely qualified to make valuable contributions to society and their academic fields alike. The ceremony was attended by many Dalian staff and faculty, beginning with Vice President Jia Zhenyuan.

This was followed by another ceremony for the Mizuta Mikio Memorial Book Donation, the catalog for which was presented by Josai professor Kazunobu Fukushima to the chair of the Dalian University of Technology's Faculty of Management and Economics, Su Jingqing. The collection features numerous books and anthologies documenting Mikio Mizuta's contributions to economic development, which, with this year's donation, now numbers 883 titles in all. This year's donation—the 11<sup>th</sup> thus far—of 64 titles includes white papers and government publications, new publications from the Josai University Educational Corporation, and bulletins from both JU and JIU, in addition to books on fostering women leaders. The memorial library, which is housed in DUT's Faculty of Management and Economics, has fostered much use from scholars and graduate students interested in Japanese business and finance, as well as graduate students with plans to study at the JMBA program in Josai's Faculty of Business Administration.



Ceremony for the Mizuta Scholarship

### Josai Forms Agreement with Dongbei University of Finance and Economics

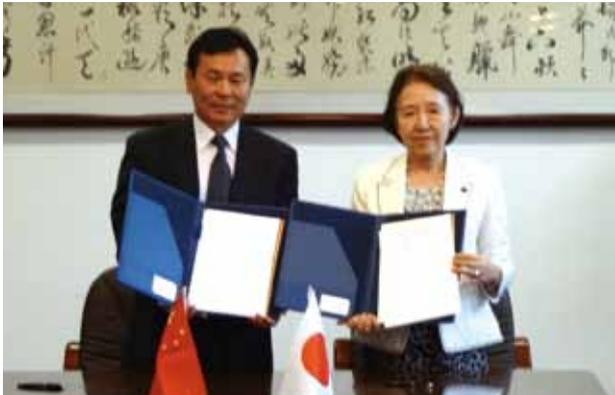
On June 2, 2015, the Josai delegation led by Chancellor Noriko Mizuta visited Dongbei University of Finance and Economics in the city of Dalian where they met with university president Xia Chunyu. The meeting was also attended on the Dongbei side by the Director of the International Exchange Center, Zhang Yuci; the Director of Graduate Studies, Zhao Jianguo; the Director of Academic Affairs, Zhang Juntao; the Director of the School of Public Administration, Zhang Xiangda; and Professor of Public Affairs, Liu Xiaomei.

Founded in 1952, the Dongbei University of Finance and Economics is one of China's foreknown commercial colleges, housing 25 departments—including the School of Public Finance and Taxation, School of Finance, School of Economics, School of Accounting, Law School, School of Tourism and Hotel Management, School of International Economics & Trade, and School of International Business—and an enrollment of approximately 19,000.

In his opening remarks, President Xia said, “The Dongbei University of Finance and Economics would very much like to join forces with the Josai University Educational Corporation to create joint research and education programs in MBA education, regional medicine and welfare, medical tourism, and international nursing.”

Chancellor Mizuta followed with a presentation on recent educational programs at JU and JIU, emphasizing their unique brand of international education. In addition, given the growing aging population in Japan, Chancellor Mizuta voiced her hope to further extend their partnership with Dongbei, starting with interdisciplinary joint education and research programs in business administration, medical welfare, environmental studies, and nursing.

The meeting concluded with the two parties signing a comprehensive agreement. Based on this agreement and with the progression of joint Japan-China studies, one can expect the development of many joint programs in finance, welfare, media, tourism, humanities, and environmental studies.



Displaying the agreement with university president Xia Chunyu

### Dalian Writer's Association Hosts Japan-China poetry reading in downtown Dalian

On June 2, 2015 at 4:30 PM, two leaders of Chinese contemporary poetry—Xi Chuan of Beijing and Xiao Xiao—ten local poets from Dalian, and leading Japanese poets Noriko Mizuta, Gozo Yoshimasu, and Tian Yuan gathered for a reading at downtown Dalian's beautiful Kanfu Cultural Building.

Each poet contributed to this precious occasion with heartfelt and moving readings. After each reading, students from the Dalian University of Foreign Languages provided translations in either Japanese or Chinese, reflecting a unique beauty different from the originals and provoking gratitude from the poets. For the students as



The quatrain performance

well, this proved to be an extremely valuable experience.

The Japanese works read for the event are scheduled to be published in the forthcoming issue of the local Dalian literary journal, *Haiyan*, which boasts a rich 60-year history.

The reading opened with a beautiful *koto* performance from Jiang Cheng and Guan Jie, which led famous calligrapher Wang Qi to present a work of calligraphy to the poets to commemorate the event.

### Northeastern University Hosts Keynote Lecture by Chancellor Mizuta, Japan-China Joint Doctoral Program Lecture

On June 4, 2015, Shenyang's Northeastern University hosted a special keynote lecture by Honorary Northeastern Professor Noriko Mizuta with about 80 graduate and undergraduate students of Japanese language and culture in attendance.

This lecture was the second in an intensive lecture series organized by the Japan-China Joint Doctoral Program with the theme of “What is Literary Criticism?—The Birth of Literary Criticism and Western Modernization.” The lecture discussed how the origin of literary criticism in Japan can be traced back to the Meiji era where the genre emerged under the influence of the introduction of Western literature. This lecture, which situated a number of important texts for understanding literature and culture, visibly piqued the curiosity of not only students studying literature, but those interested in culture and linguistics as well.

The keynote lecture was followed by the Japan-China Joint Doctoral Program lecture led by Visiting Lecturer of Humanities Sumito Miki and Associate Professor Miyako Okada. Professor Miki spoke first on the topic of “Reading the Journal of Tomiko Miyao (Before and After 1970),” which discussed the aforementioned author who settled in Manchukuo during the war effort and became an author following her repatriation. In addition, Professor Miki detailed the projects of Josai students currently working on Manchukuo literature while describing the path toward receiving one's PhD. Associate Professor Okada spoke next on the topic of “Medieval Narrative Literature and Literary Style,” providing a useful overview of narrative literature and its linkage to epic literature.

Students in attendance, using the Japanese language as an intermediary, have the potential to serve as bridges not just between Japan and China, but China and the world, as well as Japan and the world. Shenyang's Northeastern University and Josai already have developed many joint programs at the undergraduate as well as Master's and doctoral studies level. Through these numerous programs, we hope to train Japanese and Chinese students alike into becoming global human resources.



Chancellor Mizuta delivers her special keynote lecture

## Josai Pays a Courtesy Visit to Northeastern University President Zhao Ji

On June 4, 2015 at 5:00 PM, the Josai delegation held a meeting with newly appointed Northeastern University President Zhao Ji. President Zhao is well informed of the deep relationship between Josai and Northeastern and expressed his particular gratitude for the Japan-China Joint Doctoral Program.

President Zhao, who also has experience studying abroad in Japan, expressed his high hopes for the joint education graduate program in global communication, with both sides stating their dedication to future support of human resource development.

The group was later joined by university vice presidents Jiang Maofa and Sun Lei and, following a guided tour of the vast Northeastern campus, clearly recognized the potential for continued partnership

with the university. Having already established a successful history of exchange, we hope to develop this program even further.



With Northeastern President Zhao Ji

## Josai Delegation Visits Daejeon and Pusan in South Korea

Date: August 21-24, 2015

Place: Hannam University, Dongseo University, Republic of Korea

International  
Exchange

### Hannam University Chancellor Noriko Mizuta Receives Honorary Doctoral Degree

On August 21, 2015, Chancellor Noriko Mizuta received an honorary doctoral degree from Hannam University in Daejeon, South Korea.

Josai first formed an academic exchange agreement with Hannam in 2009 and has since engaged in numerous joint activities centered on foreign exchange and international cultural training. Hannam also played against Josai in a December 2012 international soccer friendly commemorating Josai International University's 20<sup>th</sup> anniversary. The friendly was held at the newly opened Prince Takamado Memorial Sports Park and was attended by Her Majesty Princess Takamado, who serves as honorary patron of the Japan Football Association (JFA). Chancellor Mizuta was awarded a honorary degree on the basis of her contributions to building Japanese-Korean amnesty through sports, education, and the fostering of young human resources.

Hannam University was founded in April 1956 and will celebrate its 60<sup>th</sup> anniversary next year. It is a renowned private university located in the central region of South Korea and boasts an enrollment of approximately 13,000.

The ceremony for the honorary doctoral degree was held at the Hannam University auditorium. After receiving the degree from university president Hyungtae Kim, Chancellor Mizuta said, "Hannam University is a close sister school to Josai and is known worldwide for its exceptional program of higher education. It is thus a great honor and joy for me to receive this degree from

such a prestigious institution and to be placed alongside the other faculty members of this fine university. With Hannam's cooperation, I'd like to continue to do my utmost to develop a program of human resource education that can contribute to the elevation of international education, peace in the 21<sup>st</sup> century, and the construction of Japan-Korea cooperative relations." Chancellor Mizuta then urged Hannam University students to "visit Japan and Josai International University and to explore the ways of Asia and the world, while working hard toward becoming a global world leader." The honorary doctoral degree ceremony was also attended by Masaru Sato, Director of the Public Information and Cultural Center at the Japanese Embassy in Korea, and Daejeon mayor Chun-gi Park. Director Sato also gave a few words by saying, "We have now reached 50 years of normalized relations between Japan and Korea. "With all the sports and education exchange activities organized by the young generation, I have high hopes for the future 50 and 100 years from now." Princess Takamado was also awarded an honorary doctoral degree from Hannam University in April 2014.

President Kim addressed the audience next, saying, "Even when diplomatic relations between Korea and Japan are tense, cultural and educational exchange continues to progress. And the relationship of exchange between Hannam and Josai University and Josai International University serves as an excellent model for Korea-Japan amnesty. It is a source of great pride to award doctoral degrees to both Princess Takamado and Chancellor Mizuta." Student-athletes from the JIU and Hannam men's soccer teams who would participate in a friendly that afternoon thronged the auditorium for the event. To close the ceremony, soloist Sin-a Chong gave a stirring vocal performance.

### ● Ceremonial Tree Planting

Following the ceremony, a ceremonial tree planting was held in front of Hannam's sports complex where the soccer friendly was to be held. The trees in question were pines from the island of Ulleungdo, located in the Sea of Japan. President Kim gave a brief address. "There is a saying that, 'To grow a flower, you must wait a year. To grow a tree, you must wait ten years.' Even with the falling snow, this pine maintains its splendid green color year round. I hope that our two universities and two nations will take a cue from this tree in maintaining their positive relations."



Chancellor Mizuta receives her honorary doctorate (with President Kim, left)

Inspired by the tree planting for the 2012 international friendly, wherein pines were planted at the Prince Takamado Memorial Sports Park to honor President Kim's attendance, Chancellor Mizuta said, "The trees planted here today will surely bear witness to the many activities of future generations as they further deepen the relationship between our two universities. Each time I look at the pines planted at Prince Takamado Memorial Sports Park, I think of Hannam University."

● **Strengthening Relations through Soccer**

Following the doctoral degree and tree planting ceremonies, the second international friendly between Josai International University and Hannam University took place. The game pitted two strong squads, with Hannam ranked 2<sup>nd</sup> overall among South Korean men's college teams and JIU having many of its former players move on to play professionally in the J-league. In addition, with former Japan national team coordinator Tetsuji Koyama as their coach and a 1<sup>st</sup> place ranking in Chiba prefecture, JIU was looking to elevate its rank in the Kanto region. Josai International University vice-president Masato Kurabayashi gave a few words before the match. "In our first friendly, attended by Her Highness Princess Takamado, JIU was able to manage a 2-1 victory over Hannam University. Before this match, I received congratulatory words from Princess Takamado, which I conveyed to President Kim," he said. Hannam students and faculty, as well as soccer fans from the local community, flocked to the large sporting complex that can seat up to 10,000. The athletes all worked up a good sweat under the day's blazing heat. JIU struck first with a goal at the 40-minute mark of the first half, but Hannam quickly returned the favor, tying it up right before the halftime whistle. Both teams extended their attack in the second half, but the match ultimately ended in a 1-1 tie. The match was followed by a farewell diner reception at a Daejeon restaurant. The players and coaches from both teams, in addition to Chancellor Mizuta and President Kim were on hand for the reception. Players from both teams were seated at the same table and, through a Hannam student interpreter, praised one another's excellent play and chatted informally about student life and other matters, making for a relaxed atmosphere. Coach Koyama and his players exchanged pennants and other paraphernalia with the Hannam team and pledged to meet again at the next friendly.



Heartfelt words of welcome for the international friendly

**Dongseo University  
GAA Official Launching Ceremony**

On August 24, 2015, an official launching ceremony was held at Pusan's Dongseo University for Global Access Asia (GAA), a new



AUFP members getting together to start the GAA

online education system proposed at the 2014 Asian University President Forum (AUPF) and aimed to address the importance of international education in Asia in the global age.

Chancellor Mizuta commended the online systems' task force—comprised of Josai International University and four other universities—observing the significance of building a system based on Asian cultural diversity.

In the round table discussion that followed, aiming at a September launch, panel members offered passionate views on modes of quality assurance, ways to enrich GAA, and the potential of international education programs associated with GAA.

**Dongseo University Visit:  
GAA Agreement and Joint Film Production**

● **Josai International University and Pusan's Dongseo University are now set to begin production on their second joint cinematic feature!**

In March 2013, to commemorate Josai International University's 20<sup>th</sup> anniversary, JIU's Faculty of Media Studies partnered with Dongseo University in producing and screening the feature film *Winter Fireworks*. The film tenderly depicts a man who evacuates his hometown to Chiba's Kamogawa after losing his wife and daughter in the Great East Japan Earthquake and forms a relationship with a female Korean exchange student in an attempt to ease one another's sense of isolation. The production process, which involved adapting a Korean original screenplay to Japanese scenery and customs, proved to be a great experience for students on both sides, as it served as a means of cultural exchange through international coproduction.

With both Josai and Dongseo Universities celebrating their 50<sup>th</sup> year anniversaries in 2015, they decided to embark on another coproduction to commemorate this landmark. This particular production was agreed upon during a conference between Josai Chancellor Noriko Mizuta and Dongseo Chancellor Dong-soon Park during the former's visit to the Dongseo campus. Chancellor Mizuta and Chancellor Park envision a production that will even surpass the previous project and contribute to the program of exchange between Josai and Dongseo. Dongseo University's Film and Video department, with whom Josai will partner for the production, is located adjacent to the Centum City Cinema Center, the main site of the Pusan International Film Festival and an ideal place to study film. The campus boasts one large 1,140-seat theater and two smaller 100-seat screening rooms, as well as post-production facilities and state of the art equipment.

The campus also houses a museum that displays items from the films of Korean cinema legend Im Kwon-tek.

Pre-production for this second feature will begin in the middle of October of this year, following the conclusion of the Pusan International Film Festival, with plans to finish the scenario by the end of the year and begin shooting next spring. The premise of the film will be set in Kamogawa and depict Japanese-Korean exchange, the scenario will be a collaboration between students from both schools and cinema faculties will act as supervisors of the project. Japanese and Korean students will collaborate on every level of the production including

scenario rewrites, preproduction, filming, and post-production. This opportunity to collaborate on a project with people from different cultures and different approaches allows us to consider the importance of international co-productions. We expect that this project will vastly expand students' worldview and encourage artistic development. Production is scheduled to wrap by spring or summer 2016, aiming for a premiere screening at Dongseo's theater during the 2016 Pusan International Film Festival.

## A delegation from Josai University Educational Corporation visits France

Date: September 22-27, 2015

Place: Université Paris-Est Créteil Val-de-Marne, Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Université Catholique de Lille, Musée Guimet, Université de Bourgogne, French Republic



A delegation from Josai University Educational Corporation led by Chancellor Noriko Mizuta (Yukihisa Kitamura, Head of the Chancellor's Office; Gorota Kume, Vice-head of the Center for European Studies; Prof. Romain Duchesnes, Faculty of Media) visited France from September 22 to September 27, 2015. Josai University signed an academic exchange agreement with the IÉSEG School of Management, Université Catholique de Lille and with the Université Paris-Est Créteil Val-de-Marne in October 2014. The Center for European Studies was established on this occasion.

During this visit, Josai University signed an exchange agreement with a new partner university in France, the Université de Bourgogne and deepened the bonds already existing with partner university Université Catholique de Lille opening a new 1+1 research program as well as creating links between art museums. While visiting the Université Catholique de Lille, the Université Paris-Est Créteil Val-de-Marne, the Université de Bourgogne and the Musée Guimet, the delegation was able to make arrangements to open a research program focusing on a new language and culture thus making significant steps to promote academic exchange between our university and France.

### Morning of September 22

#### Visit to the Université Paris-Est Créteil Val-de-Marne

After a presentation about each university, Josai introduced its Center for European Studies and outlined its future activities. Representatives from the Université Paris-Est Créteil stated that they "wish to send many students to Josai in order to better international education." Josai agreed to make swift arrangements to welcome these French international students. Both universities were also able to reach an agreement to examine in more details the possibility of a future "1+1 double degree program."



With President Hittinger of the Université Paris-Est Créteil

Expanding the scope of the interview, both parties discussed current business and collaboration interests, possibilities for a graduate level 1+1 program as well as exchange between other departments. After the meeting the delegation toured the campus and had lunch with President Luc Hittinger who is a medical doctor and discuss various exchange possibilities in the science field.

### Afternoon of September 22

#### Visit to the Institut National des Langues et Civilisations Orientales

The Josai delegation met with Prof Lucken, a specialist of modern Japanese culture and politics. After discussing the particularities of the INALCO as well as its ties to Japan, Josai presented its "Japan in the World" program and the International Symposium to be organized in January 2016 (13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup>). The discussion was followed by a meeting with the professors engaging in Japan related research and Josai asked for their future collaboration, a request that was met with enthusiasm.

### September 23

#### Université Catholique de Lille

The Josai delegation met Prof. McGregor who will be in charge of the Josai students enrolled in the French Studies training and discussed the schedule and other practical details of the curriculum. The Josai delegation then outlined the role of the Center for European Studies and the Support Center. The team then discussed Graduate School professor Sandri's policy class's contents (food culture, cyber-security, etc.), signed the 1+1 agreement and discussed about future cooperation at graduate level.



Meeting regarding graduate level collaboration in Lille

Former exchange students who went to Josai and are now employed at the International Center gave the delegation a tour of the campus taking the participants to the medicinal garden as well as the Innovation Center. The mix of old and new architecture on one single campus fascinated the Josai team.

President Giorgini then expressed his expectations for Josai as a partner university in Japan and his belief that the participation of Japan is necessary in our global society. President Giorgini also expressed his wish for even greater academic exchange and collaboration.

**September 24**  
**Musée Guimet**

Since students from Josai will be given the opportunity to study abroad in France, the Josai delegation went to the Musée Guimet to arrange a study program. Since both Josai University and Josai International University offer lectures on the theme “Japan in the World” the delegation felt that the Musée Guimet is a very appropriated place to learn more about the place

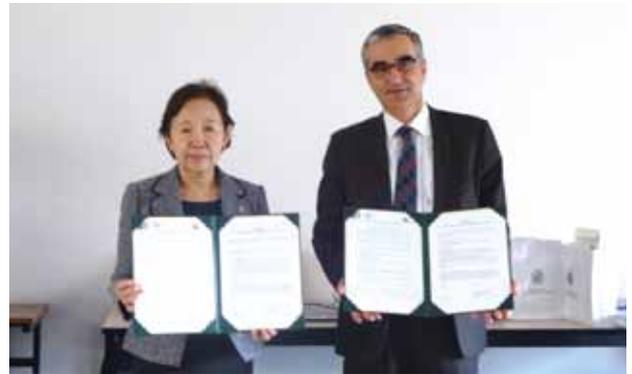


Meeting at the Musée Guimet

of Japan in the world. The museum even agreed to show the students the backyard and storage units, which are normally forbidden to the public.

**September 25**  
**Visit to the Université de Bourgogne**

After a presentation introducing each university, the Josai delegation introduced the center for European Studies and the Support Center. President Bonnin then signed the academic exchange agreement, officially becoming Josai’s fourth partner university in France. Both parties then exchanged their views on short and long-term study abroad programs. The Josai delegation expressed its wish to send three students to France as soon as possible as well as Josai’s intention to welcome French students. Both parties suggested that the short training program for Josai’s students in France should begin as soon as possible. Since President Bonnin is also a medical doctor, both parties discuss exchange possibilities in the medical field (nursing, social work, physical therapy, etc.)



Signing of the exchange agreement with the Université de Bourgogne

**Josai Holds Ceremony for JMBA Scholarship**

**Date:** May 12, 2015

**Place:** Josai University Educational Corporation, Tokyo Kioicho Campus



On May 12, 2015, Josai University held the ceremony at the 1<sup>st</sup> building of the Tokyo Kioicho Campus to award this year’s recipients of the Josai University JMBA Scholarship, an award given by the Faculty of Management and Economics of Dalian University of Technology, with whom Josai University shares an exchange agreement, to outstanding MBA students.

This year’s scholarship recipients include Cheng Danyan, Zheng Fangrui, Wu Hui, and Liu Nan, all of whom are entering graduate school after graduating from college and working in the industry. After the award ceremony, Chancellor Noriko Mizuta made a brief speech. “Many people were involved in making the JMBA scholarship with sister school Dalian University of Technology possible. It is my hope that the recipients of this scholarship will not forget the value of cooperation and work together with their mentors to blaze trails for those who come after them. I also hope that you will become exceptional business professionals who make valuable contributions to society,” she said. President Yasunori Morimoto then gave a few words, saying, “Please utilize your year here at Josai University to study hard and extend your skills toward working in the global marketplace. I hope that all of you will form strong bridges for the future of Japan-China relations.”

Zheng Fangrui thanked the organizers on behalf of this year’s

scholarship class, saying, “In the month and a half I’ve been at Josai University, I’ve been lucky enough to receive detailed guidance from faculty, study with Japanese friends, hang out in the city, and generally enjoy life as an exchange student. I feel that after a year in this program, as a graduate of Josai University, I will have the confidence to work and succeed anywhere I go.”

Josai University formed an academic exchange agreement with the Dalian University of Technology in 2007. The JMBA program was launched in 2009, which has awarded 27 international MBA students to date.



A commemorative photo with the four scholarship recipients

## Josai Establishes Academic Exchange Agreement with the PIJLC


 International Exchange

Date: May 15, 2015

Place: Josai University Educational Corporation, Tokyo Kioicho Campus

On May 15, 2015, the Josai University Educational Corporation formed an academic exchange agreement with the Philippine Institute of Japanese Language and Culture Foundation (PIJLC).

PIJLC director, Mr. Philip B. Sanvictores, is the former president of the Philippine Federation of Japan Alumni (PHILFEJA) and current chairman of the ASEAN Council of Japan Alumni (ASCOJA). It is in conjunction with the latter that he was visiting Japan, making time to come to the Josai campus along with his wife to meet with Chancellor Noriko Mizuta.

The PHILFEJA was established in 1976 by former Philippine Ambassador to Japan Jose S. Laurel III, with the PIJLC formed as an extension of the Philippine-Japan Friendship Foundation (PJFF), for which Ambassador Laurel served as Chancellor, in 1992.

The PIJLC is an organization formed to provide Japanese language education for the Japanese Language Proficiency Test (JLPT) to support Filipino students with plans to study abroad. In recent years, however, in response to increased human resource needs in the Japanese industry, the PIJLC has been devoted to fulfilling the urgent demand of cultivating Japanese language Filipino teachers to



Displaying the exchange agreement

train specialists for jobs in IT, manufacturing, the service industry, construction, tourism, and nursing and welfare. It is this venture that has yielded the current partnership with Josai. With the formation of this exchange agreement, the two institutions plan to pursue more programs on this front, in addition to faculty and student exchange.

## Josai Opens the 2015 Asia Summer Program


 International Exchange

Date: July 7, 2015

Place: Josai International University, Chiba Togane campus

July 7, 2015, marked the start of the 2015 Asia Summer Program on Josai International University's Chiba Togane campus. This annual program, which was first launched in 2012, is organized by five different Asian universities, including Josai University Educational Corporation, with the objective of cultivating human resources and future leaders.

This year's program, the fourth thus far, will be hosted by the campuses of Josai University (Sakado, Saitama) and Josai International University (Togane and Kamogawa, Chiba) where students from across Asia will live and work together for a three week span, until July 28. This year's participants come from nine different countries (Japan, China, Korea, Thailand, Indonesia, Bangladesh, Lithuania, Malaysia, and the Philippines) and fourteen universities, numbering roughly 150 in all.

The program will feature lectures on Asian economics, society, and culture and a number of activities designed to facilitate amnesty and exchange. All lectures and programs will be conducted in English to simulate the experience

of living abroad. This program that assembles students from so many different countries and universities provides an excellent opportunity to expand the horizon of knowledge that connects Japan to Asia and the rest of the world.



A view of the ceremony

## Talks and Symposia

### President Xiu Gang of Tianjin Foreign Studies University Gives Keynote Lecture as Part of Josai's 50<sup>th</sup> Anniversary


 Talks and Symposia

Date: May 8, 2015

Place: Josai University Educational Corporation, Tokyo Kioicho Campus

On May 8, 2015, Josai University Educational Corporation invited President Xiu Gang of Tianjin Foreign Studies University to give a special keynote lecture on the subject of "Global Human Resources

at the University—Organizing Education for Highly Skilled Professionals" as part of their 50<sup>th</sup> anniversary at the 3<sup>rd</sup> building of the Tokyo Kioicho Campus.

President Xiu specialized in Japanese studies at college level and is known among university presidents in China as the foremost scholar of Japanese. President Xiu also serves as president of the Chinese Institute of Japanese Language Studies, as well as a member of the Ministry of Education of the People's Republic of China, Chairman of the Japanese Language Education Division, and Vice-President of the Chinese Translators Association.

Josai University Educational Corporation formed an academic exchange agreement with Tianjin Foreign Studies University (TFSU) in October 2007. Since that time, more than 300 undergraduate and graduate students from TFSU have come to Josai to study. The two institutions have also engaged in faculty exchange. Based on their partnership, President Xiu was awarded an honorary doctoral degree from Josai International University in September 2011. At present, 14 graduate students from TFSU are participating in a semester-long program of study in Business Design at JIU's Faculty of Media Studies. Chancellor Mizuta gave opening remarks before the lecture, saying, "I expect this lecture from world-famous President Xiu to be highly informative, for both me and all of you here today." President Xiu then began his lecture with the subtitle "The Direction of China's University Education Reform and Potential Cooperative Ventures with Japan." "The cultivation of global human resources is one important component of university education today. China is also channeling much energy into the education of specialized and highly skilled professionals. Chinese and Japanese universities share a common outlook and objective when it comes to the fostering of global human resources and highly skilled professionals. The two nations' shared history and achievements as well as cultural and physical proximity make the potential for China-Japan collaboration



President Xiu gives his lecture

great," he said. President Xiu summed up his lecture by saying, "The activities of Tianjin Foreign Studies University and Josai University/Josai International University should be considered one such model for success." He also touched on the history of China-Japan relations by saying, "We must highly value our relationship with our neighbors. The best way to improve China-Japan relations is through cooperation at the popular level."

Roughly one hundred people were in attendance, including JU and JIU faculty, as well as Chinese exchange students from both TFSU and other universities, all of whom were greatly intrigued to hear the words of the experienced President Xiu.

The conversation extended into the post-lecture reception, where TFSU exchange student Yang Mengmeng gave a performance of "Bamboo Under the Moon" on a *hyōtan* (gourd) flute with President Xiu clapping along in appreciation.

One can expect even more programs of exchange with Tianjin Foreign Studies University as a result of this special keynote lecture.

## Josai Hosts Slovenia-Japan Symposium "Women Writers and Film Directors—Their Historical Significance" as Part of 50<sup>th</sup> Anniversary

Date: June 22, 2015

Place: Josai University Educational Corporation, Tokyo Kioicho Campus

Talks  
and  
Symposia

On June 22, 2015, Josai University Educational Corporation's Tokyo Kioicho Campus hosted the Slovenia-Japan Symposium "Women Writers and Film Directors—Their Historical Significance." This symposium was organized as part of Josai's 50<sup>th</sup> anniversary festivities and was cosponsored by the Embassy of Slovenia in Japan and the Josai International University's Faculty of Media Studies and Institute for Gender and Women's Studies.

Thanks to the support of Slovenian Ambassador to Japan Helena Drnovšek Zorko, Josai has successfully formed an academic exchange

agreement with Slovenia's University of Nova Gorica. Ambassador Zorko, who shares a great interest in gender issues, helped make this symposium possible through a partnership with Josai, which is known for its advanced program in women's and gender studies. This symposium discussed the historical significance of film, literature, and feminism, as seen in the documentary film *The Hidden Memory of Angela Vode*, which depicts the human rights activist Angela Vode who was sent to a Nazi concentration camp during World War II and was later imprisoned by the Yugoslavian government.



Ambassador Zorko addresses the audience



A look at the panel discussion

At the symposium's opening, Chancellor Noriko Mizuta provided introductory remarks. "This university is dedicated to the strengthening of relations with universities abroad, particularly those in Central and Eastern Europe. We would like to thank Ambassador Zorko for creating intellectual spaces to think about both Japan and the world," she said. With that, Chancellor Mizuta presented Ambassador Zorko with the award of Honorary Professor. Ambassador Zorko then expressed her gratitude by saying, "We must part ways at the end of July, but I am overjoyed at having been able to create such a strong relationship with Josai."

This was followed by a screening of the digest edition of *The Hidden Memory of Angela Vode*, in which the film's director, Maja Weiss, provided commentary on the film and Vode's career. "Above all else, Ms. Vode emphasized a freedom of the spirit," she said. "I consider her a role model of free-spiritedness."

Associate Professor of Slovenian Literature and University of Nova Gorica Chair of Humanities, Katja Mihurko Poniz, provided the keynote lecture. Following an intermission, film critic and Josai guest lecturer, Hide Murakawa; Associate Professor Kayo Takefujii; and lecturer Chiaki Hayashi engaged in a lively panel discussion on issues of human rights, gender, and the future of female authorship moderated by Professor Yasuko Wachi.

More than 160 students—both domestic and international—and faculty from Josai University and Josai International Universities listened with great attention for the duration of the symposium, which concluded with a post-event reception filled with casual conversation and a friendly atmosphere.

Our hope is that this symposium will result in even greater exchange between Josai and the University of Nova Gorica, as well as with Slovenia in general.

## Josai Hosts Keynote Lecture on "Meiji Satirical Artist Kyosai Kawanabe Who Was So Celebrated in France" as Part of 50<sup>th</sup> Anniversary of University's Founding

Talks  
and  
Symposia

Date: July 17, 2015

Place: Tokyo Kioicho campus

On July 17, 2015, Josai University Educational Corporation hosted a special keynote lecture on "Meiji Satirical Artist Kyosai Kawanabe Who Was So Celebrated in France." This lecture was organized as a part of the festivities celebrating the 50<sup>th</sup> anniversary of Josai's founding. The keynote speaker was Christophe Marquet, director of the Maison Franco-Japonaise Institut français de recherche sur le Japon and was attended by 160 "Kyosai fans," including students and faculty.

Kyosai Kawanabe (1821-1889) was a nonconforming artist who lived from the closing days of the Tokugawa period into the Meiji period. In 1870 (Meiji Year 3), Kyosai was the subject of political controversy for his work, an incident that demonstrates his deep spirit of defiance. As such, he left behind numerous caricatures and satirical paintings. While his work is considered an extension of the Kano school, he voraciously incorporated a number of styles and methods, calling himself the "devil painter." And though that gifted brushstroke and power of depiction distinguished him from the crowd, Kyosai remained a largely forgotten artist in the Japanese art world until recently. In Europe, on the other hand, Kyosai has been considered a major representative of Japanese art and a successor of the Hokusai tradition since the late 19<sup>th</sup> century.

Before the lecture, Josai University Educational Corporation Chancellor Noriko Mizuta provided opening remarks. "Mr. Marquet is someone who has channeled much energy into the study of Japan-France cultural exchange as well as the cultivation of human resources. For students of our university, whose education program bears the slogan 'Japan in the World,' Mr. Marquet's lecture should prove to be an excellent learning opportunity."

Keynote lecturer Christophe Marquet was born in France in 1965. A specialist in early-modern and modern Japanese art history and print culture, Mr. Marquet has edited several volumes including *Probing Japanese Textual Culture—From a Japanese-French Perspective and Weaving Text and Image—Japanese-French Exchange in Publishing Culture*. In France, many translations and reissues of collections by Edo and Meiji era artists such as Hochu Nakamura, Hokusai Katsushika, Utamaro Kitagawa, and Kyosai have been published. This

includes a translation/reissue of Kyosai's posthumous works, entitled *Kyōsai hyakki gadan; L'histoire illustrée des cent demons*.

Mr. Marquet's project surveys French museums and archives in search of "traces of Kyosai." Using slides taken from these visits, Mr. Marquet extends the question of "when and why Kyosai became so famous in France."

Kyosai's work was first introduced to France through the publication of *Promenades Japonaises* in 1880 by French businessman Émile Étienne Guimet—who came to Japan as part of a religious survey—and artist Félix Régamey. This led to the high evaluation of Kyosai as a satirical artist in France. Mr. Marquet also introduced picture collections from the Musée Guimet archives as well as cover illustrations from famous French journals. "With his three month imprisonment following the writing controversy, Kyosai's image in France as a 'defiant artist' was solidified. Without being overshadowed by their European counterparts, this fulfilled the high evaluation of a Japanese sense of beauty," explained Mr. Marquet. He then showed the obituary published on the front page of *Le Figaro* following Kyosai's death to demonstrate the overwhelming admiration France had for the artist. Curators from the Musée Guimet, and members of the Groupe Economique Franco-Japonais and France-Japan Women's Association filled the lecture hall. Associates from the Mitsubishi Ichigokan Museum where a Kyosai exhibit is currently on display were also in attendance.



Mr. Marquet during his lecture



## Academic Exchange

### Josai Forms Extensive Agreement with Yoshinoya Holdings Co., Ltd for Human Resource Development, Joint Venture

Academic Exchange

Date: July 23, 2015

Place: Josai University Educational Corporation, Tokyo Kioicho Campus

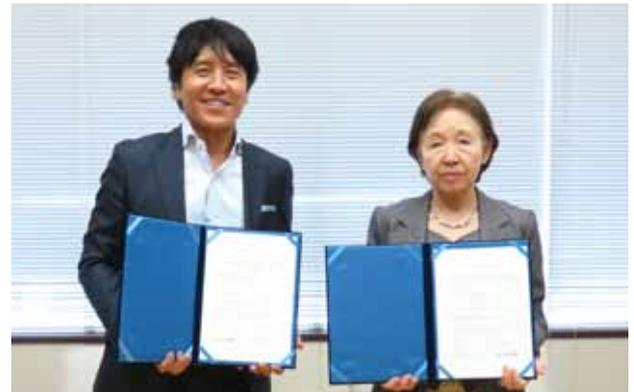
On July 23, 2015, Josai University Educational Corporation (Noriko Mizuta, Chancellor) formed an extensive agreement with Yoshinoya Holdings Co., Ltd (Yasutaka Kawamura, President)—owner of the famous beef bowl chain as well as the self-service *udon* chain Hanamaru—to cultivate human resources and organize other joint ventures. This agreement was made in the interest of expanding Josai students' understanding of the food service industry by organizing practical lectures and discussions led by members of the industry. There are also plans to develop internship programs, endowment courses, and job fairs aimed at foreign exchange students.

Prior to the agreement's formation, Yoshinoya Holdings organized a joint seminar for Josai International University's undergraduate and graduate students from the Faculty of Management and Information Sciences that ran from May to July earlier this year. The course, which was attended by both domestic and international students from China, Mongolia, and other countries, featured lectures from President Kawamura and other Yoshinoya employees on the development of the food service industry, Yoshinoya's management system, human resource cultivation, globalization, branding and marketing strategy, and other related topics. They also arranged a field trip to Yoshinoya's Tokyo manufacturing plant located in Saitama prefecture and engaged in active student discussion. With the formation of this extensive agreement, Josai and Yoshinoya hope to expand their alliance even further.

The agreement signing was held at Josai University Educational Corporation's Tokyo Kioicho Campus and attended by Chancellor Mizuta, Josai International University President Hakuo Yanagisawa, and President Kawamura, among others. Chancellor Mizuta provided

brief remarks by saying, "The summer seminar organized by Yoshinoya Holdings was, I believe, an extremely gratifying experience for the students that participated. I hope that we can organize a variety of activities with Yoshinoya from now on." President Kawamura responded by stating, "My personal desire is that students will know and understand the true state of the food service industry and that this will in turn contribute to an elevation of the industry itself."

On the day of the signing, joint seminar students provided feedback on their experience. One male Chinese international student said, "The seminar provided many hints on how I might start a business in my home country." Another female student, also from China, said, "I became very interested in the topic of the seminar. I'm planning to write on Yoshinoya as the subject of my master's thesis." Many others expressed their desire to "study Japanese-style service at Yoshinoya" and "work as a global employee."



Chancellor Mizuta (right) and President Kawamura display the agreement



## Art

### Mizuta Museum of Art Gallery Opens Commemorative Exhibition "Sabbath in Tokyo"

Art

Date: July 14, 2015

Place: Josai University Educational Corporation, Tokyo Kioicho campus

On July 14, 2015, the Mizuta Museum of Art Gallery launched a special exhibition to commemorate the publication of the poetry collection *Sabbath in Tokyo* by Josai University Educational Corporation Chancellor and poet Noriko Mizuta. The exhibition features illustrations and hand carvings by artist Yoko Mori, accompanied by Ms. Mizuta's poetry. This exhibit is also part of Josai's 50<sup>th</sup> anniversary festivities and will run through August 2.

*Sabbath in Tokyo* is the third installment in Ms. Mizuta's poetry series, which also includes *Summer Holidays in Santa Barbara* and *A Wedding in Amsterdam*. Spanning several generations, the series depicts a family

living in multiple international locations with a dynamic narrative touch. This is the first poetry collection since Ms. Mizuta was awarded the Cikada Prize—which recognizes East Asian poets whose work captures the majesty of life—from the Swedish government in December 2013. This exhibition collects Mori's original illustrations from both the aforementioned poetry series, as well as the collection, *Sea of Blue Algae*, displaying 45 illustrations and 50 works in all. The pencil sketches and photography collages create images that evoke a complex overlapping of memories that touch on issues of childhood imagination, life and death, time and memory that resonate with Ms. Mizuta's poetry.

At the exhibit's opening ceremony, Chancellor Mizuta addressed the audience by saying, "Adding Ms. Mori's illustrations to my poetry collection opens up a whole new world. For me, this association has continued to inform the creation and construction of new works of poetry. Please take this opportunity today to enjoy these illustrations in their original form." Ms. Mori then came to the podium and added, "Poetry is a medium that is rendered complete by language alone, so to add images to them is a bit of a challenge. I had no idea how the illustrations would turn out until I did them, but I had the luxury of complete freedom in their creation."

This was followed by a reading of selections from *Sea of Blue Algae* and *Sabbath in Tokyo* by students from the Josai International University Faculty of Media Studies and international graduate students participating in the Japan-China Joint Doctoral Program from Dalian University of Foreign Languages, Tianjin Foreign Studies University, and other institutions.

There was also a performance of the recently published lyrical score *Unwritten Love Letters* with musical accompaniment from the composer Shigemi Yoshioka and translations into nine different languages, giving Josai the feel of a truly multilingual campus.

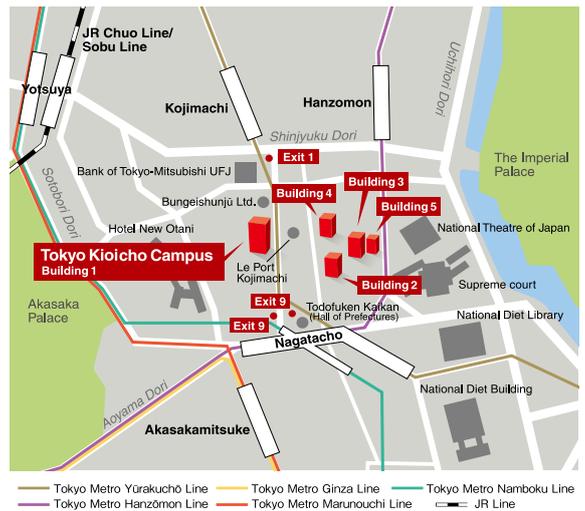


Carvings by Yuko Mori



Poetry readings from JIU Faculty of Media Studies and Japan-China Joint Doctoral Program (Dalian University of Foreign Languages, Tianjin Foreign Studies University, etc.) students

### ● Access Map



### Access Information

- Tokyo Metro Yurakuchō Line | Kojimachi Station | 3-min. walk from Exit 1
- Tokyo Metro Namboku Line/Hanzōmon Line | Nagata-cho Station | 5-min. walk from Exit 9
- Tokyo Metro Marunouchi Line/Ginza Line | Akasakamitsuke Station | 8-min. walk from Exit D
- JR Chuo Line/Sobu Line | Yotsuya Station | 10-min. walk



学校法人 城西大学

**JIU** 城西大学 / 城西短期大学 **JIU** 城西国際大学

3-26 Kioi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0094 TEL.03 (6238) 1300

学校法人 城西大学 <http://www.josai.jp/>

城西大学 <http://www.josai.ac.jp/> 城西国際大学 <http://www.jiu.ac.jp/>

### JOSAI INTERNATIONAL CENTER

for the Promotion of Art and Science

〒102-0094 3-26 Kioi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo  
TEL 03 (6238) 1300 FAX 03 (6238) 1299